



Deutsch

# UNGARN

Zauberhafte Erholung

- 03 Ungarn - die Quelle der Wunder
- 04 Die magische Wirkung des Wassers
- 06 Zauberhafte Erholung
- 08 Mehr als nur Wasser über das Wasser hinaus
- 10 Wasserabenteuer für jede Altersgruppe
- 12 Budapest, Königin der Badeorte
- 14 Budapest beeindruckende Bäder
- 18 Ungarns beeindruckende Bäder
- 20 Hévíz
- 22 Zalakaros
- 23 Harkány
- 24 Bükfürdő
- 26 Sárvár
- 28 Hajdúszoboszló
- 30 Debrecen
- 31 Nyíregyháza
- 32 Egerszalók
- 34 Miskolctapolca
- 35 Gyula
- 36 Makó
- 38 Wissenswertes über Bäder - praktische Informationen

# Ungarn

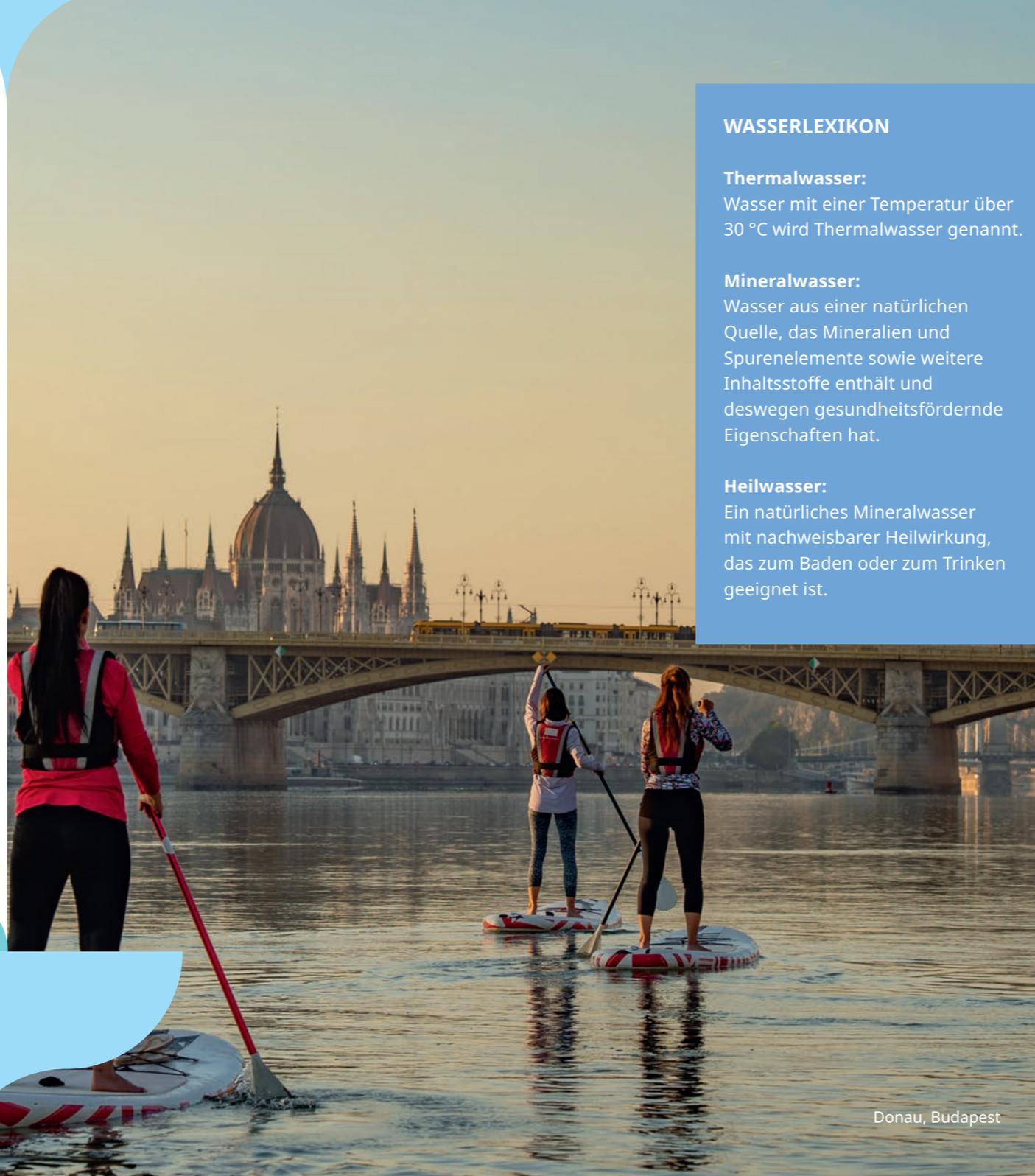
## - DIE QUELLE DER WUNDER

In Ungarn erwarten Sie so fantastische Erlebnisse, wie sonst nirgendwo auf der Welt: Entdecken Sie den Plattensee, den größten See Mitteleuropas, und seine Umgebung. Kosten Sie die hervorragenden Mineralwässer, die aus natürlichen Quellen hervorsprudeln, oder lassen Sie sich in einem der weltberühmten Heilbäder verwöhnen. Dank der geographischen Gegebenheiten und der tausendjährigen Geschichte des Landes gehen hier Kultur, Gastronomie, Unterhaltung und Erholung Hand in Hand. Diese einmalige Kombination erfrischt Leib und Seele, und dabei spielen nicht zuletzt die hiesigen einzigartigen und dennoch abwechslungsreichen Wasserressourcen eine große Rolle.



# Die magische WIRKUNG DES WASSERS

Wenn Sie einmal die Vielfalt der Wellnessdienstleistungen in den modernen Badekomplexen und die mystische Welt des im Freien dampfenden Thermalwassers kennengelernt haben, dann werden Sie sich bestimmt nie mehr mit weniger zufriedengeben. Ganz zu schweigen von den mehr als tausend Wasserabenteuern, von denen jedes für sich genommen ein unvergessliches Erlebnis bietet: Springen Sie aufs SUP, bewundern Sie einen traumhaften Sonnenaufgang mitten auf dem Plattensee oder stürzen Sie sich in das adrenalingeladene Universum der rasanten Rutschenparks. Entdecken Sie die zauberhafte Welt der Höhlenbäder, die Ihnen kein anderes Land in Europa bieten kann, besuchen Sie die berühmten Heilbäder Budapests oder verbringen Sie einen unvergesslichen Tag am und im malerisch gelegenen, von Seerosen bedeckten Hévízer See.



## WASSERLEXIKON

### Thermalwasser:

Wasser mit einer Temperatur über 30 °C wird Thermalwasser genannt.

### Mineralwasser:

Wasser aus einer natürlichen Quelle, das Mineralien und Spurenelemente sowie weitere Inhaltsstoffe enthält und deswegen gesundheitsfördernde Eigenschaften hat.

### Heilwasser:

Ein natürliches Mineralwasser mit nachweisbarer Heilwirkung, das zum Baden oder zum Trinken geeignet ist.



## EINZIGARTIGE WASSERRESSOURCEN

Ungarn kann sich der fünftgrößten Thermalwasserressourcen auf der Welt rühmen; darum ist es auch nicht weiter verwunderlich, dass hier das Wasser von 1.500 natürlichen Thermalquellen genutzt wird. Obwohl die im Land angewandte Zertifizierung strenger als an vielen anderen Orten auf der Welt ist, gibt es hier allein mehr als zweihundert Heilwässer mit erwiesener Wirkung. Wussten Sie schon, dass bereits in römischer Zeit auf dem Gebiet von Budapest 19 Warmwasserbäder betrieben wurden? Besuchen Sie auch eines der Thermalbäder in der Hauptstadt, wo man modernste Wissenschaft mit bewährter Tradition verbindet, damit Sie sich perfekt erholen können.

## HEILSCHLAMM

Es fühlt sich angenehm, seidig und warm an, wenn Sie sich mit Schlammpackungen verwöhnen lassen. Seitdem Beauty- und Wellness-Profis die unvergleichliche Wirkung von Heilschlamm entdeckt haben, gehören Schlammbehandlungen zu den Lieblingsbehandlungen ihrer Kunden. Sie sind für fast alle Hauttypen geeignet, reinigen, entgiften und pflegen. Am ganzen Körper angewandt, stimuliert Heilschlamm die Nervenenden und wirkt so auch noch schmerzlindernd. Ärzte schätzen seine lang anhaltende Wirkung, die er bei regelmäßiger Anwendung entfaltet, da er sogar über Monate hinweg Linderung bringen kann.

## AUF IN DIE BERGE!

Steigen Sie aus dem Pool und verlassen Sie vorübergehend das zauberhafte Thermalwasser, denn die Bergluft mit ihrer niedrigeren Temperatur erwartet Sie. Hier oben ist auch der Druck des Sauerstoffs geringer, was bei Erkrankungen des Herz-Kreislauf-Systems bzw. bei der Behandlung von Bluthochdruck hilft. Der bekannteste Kurort im Land mit Höhenklima ist der Kékestető in der Mátra. In dieser Region können Sie in mehreren Ortschaften gleichzeitig die kristallklare Luft der Berge und die Bequemlichkeit von Wellnesshotels der Spitzenkategorie genießen.

# Zauberhafte ERHOLUNG

Vergessen Sie all Ihre Alltagsprobleme und tauchen Sie ein in die märchenhafte Welt des vollkommenen Luxus! Überall im Land bieten Hotels und Spas ein auf der ganzen Welt einzigartiges Wellness- und Freizeitangebot, in dem alle - unabhängig von Alter und Geschlecht - die für sie angenehmste Weise, sich die Zeit zu vertreiben, finden werden.



## ENTSPANNUNG, REGENERATION UND SCHÖNHEITSBEHANDLUNGEN AN EINEM ORT

Internationale Forschungsstudien haben nachgewiesen, dass Spa-Behandlungen dabei helfen, die Stimmung zu verbessern, Stress abzubauen sowie Schlafstörungen und das Burn-out-Syndrom zu beheben. Brauchen Sie noch mehr Beweise dafür, dass Bäder gut für Sie sind?

Zwar sind wir auch im Alltag immer gesundheitsbewusster, Sie sollten sich aber trotzdem ab und zu Zeit für eine intensivere Kur im Hotel (vier bis fünf Tage oder sogar eine Woche) nehmen, während der Sie sich ausschließlich auf Ihre Entspannung, Erholung und Schönheitspflege konzentrieren. Vertrauen Sie sich den Profis an und gewinnen Sie mit der Kraft der Natur Ihre Jugend zurück!

Auch die Spas, Kur- und Wellnesshotels in Ungarn sind dafür ideal geeignet, denn hier sorgen qualifizierte Fachleute in einer märchenhaft schönen Umgebung für das körperliche und geistige Wohlergehen der Gäste. Wasser und verschiedene Behandlungen können wichtiger Bestandteil einer Wellnesskur sein (Wasser-Aerobic, Wasser-Fitness, Unterwasser-Massage und vieles mehr), ebenso wie abwechslungsreiche Saunamöglichkeiten (von der traditionellen finnischen Sauna bis hin zu innovativen besonderen Saunaanwendungen) bzw. verschiedene Massagen (von der Heilmassage bis zur Schlammmassage).

# Mehr als nur Wasser

## ÜBER DAS WASSER HINAUS

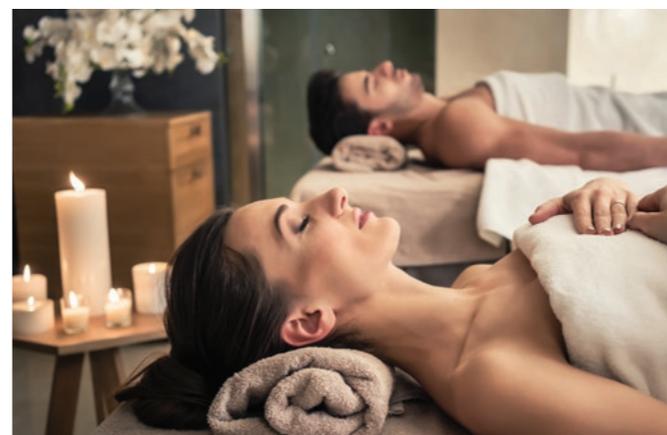


### WINE & SPA

Lassen Sie sich von der außergewöhnlichen Kombination von Wein und Wellness verführen und genießen Sie die exklusiven Behandlungen der Weinhotels in den Weinbaugebieten Ungarns: Probieren Sie die Rotweimbäder, vinotherapeutischen Cremes, Packungen und Massagen aus, die die Haut effektiv nähren und verjüngen. In der Umgebung des Plattensees, in Villány sowie in den Weinregionen Eger und Tokaj erwartet Sie ein traditionelles, ortstypisches und individuelles Angebot. Traditionelle Angebote wie Weinbergtouren und Wein-Abendessen ergänzen das ortstypische individuelle Verwöhnangebot ideal.

### SHOW IN DER SAUNA

Die Saunameister wenden beim Fächeln verschiedene Techniken an und mischen ätherische Öle ins Wasser, wodurch der Saunagang zum unterhaltsamen Wellness-Erlebnis wird. Es gibt Sauna-Aufgüsse mit Bier, Wein und Schokolade, ja sogar mit Aprikose. Neben einer intensiven Entschlackung kann man aber auch die entzündungshemmende Wirkung der Kamille, die Husten lösende Wirkung von Thymian oder die desinfizierende Wirkung von Zitrusfrüchten genießen.



### PAARMASSAGE

Verbringen Sie quality time mit Ihrem Partner und genießen Sie bei dieser besonderen Behandlung die kostbaren Augenblicke der Ruhe zusammen. Während der Massage sind die Bewegungen der fachlich versierten Masseure völlig aufeinander abgestimmt, sodass Sie und Ihre bessere Hälfte das gleiche Erlebnis genießen. Für die romantische Atmosphäre sorgen sanfte Melodien, Kerzen, Öllampen, Pralinen, das eine oder andere Glas Sekt und Blütenblätter.

### BADEN BEI NACHT

Eine ganz einzigartige Atmosphäre können Sie erleben, wenn Sie an einer SPAParty teilnehmen, einer nächtlichen Badeparty, die jeden Samstag im Széchenyi, einem der meistbesuchten Bäder Budapests, stattfindet. Die Gäste können auf dieser Veranstaltung gleichzeitig das sanfte Streicheln des angenehm warmen Thermalwassers, spezielle Lichtshows und die elektronischen Beats der DJs genießen.





# Wasserabenteuer FÜR JEDE ALTERSGRUPPE

## AKTIVE ERHOLUNG

Aquaparks haben auch allen, die nicht nur baden, sondern sich auch aktiv erholen möchten, jede Menge zu bieten. Sie können zum Beispiel Rafting ausprobieren, sich im Wellenbecken hin und her schaukeln lassen, die Wasserrutschen hinuntersausen, einen richtigen freien Fall erleben oder sich von künstlichen Felsenklippen in die Tiefe des Sprungbeckens stürzen.

## KINDERPROGRAMM MIT ANIMATEUREN

Beim Kinderprogramm mit Animatoren können die Kleinen die Möglichkeiten, die in den Spielgeräten der Aquaparks stecken, auf kreative Weise erkunden und sich gleichzeitig nicht nur vollkommen sorglos amüsieren, sondern auch auf spannende Weise ihre eigenen Fertigkeiten entdecken. Während sich die Eltern erholen, werden die Kinder von geschulten Animatoren mit Kinderschminken, Quiz, Wasserdisko, Aquafitness und sportlichen Aktivitäten unterhalten, an denen auch Erwachsene teilnehmen können.

## BABY- UND FAMILIENFREUNDLICHES BADEN

Auch die Kleinsten werden bei uns nicht vergessen: Unter anderem erwarten Kinderbecken mit chlorfreier Technologie, Baby- und Kinderspielbereiche, Spielhäuser mit geschulten Fachkräften, Spielparks im Freien und in der Halle sowie Sonnenliegen für die ganze Familie Ihre Nesthäkchen.

## ROMANTIK ZU ZWEIT

Wenn Sie romantische Entspannung suchen, können Sie im Privat Spa ganz besondere Momente erleben. Genießen Sie eine Paarmassage, einen gemeinsamen Saunagang oder einen Whirlpool zu zweit und verleihen Sie Ihrem Erlebnis mit einem Glas Sekt und einer Auswahl köstlicher Pralinen einen besonders exquisiten Touch.

## ZEICHENERKLÄRUNG

### Heilwirkung



Für den Bewegungsapparat



Gynäkologie



Dermatologie



Neurologie

### Dienstleistungen



Schwimmbecken



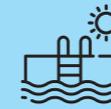
Sauna



Rutsche



Fitnesscenter



Außenbecken



Innenbecken



Imbiss, Restaurant



Heilwasser-Trinkkur



Ruhebereich



Animateurprogramm



Baden bei Nacht



Medizinische Behandlungen



Barrierefrei



Beauty-Behandlungen



Wellness-Behandlungen

### Art des Bades



Heilbad



Wellness-Bad



Erlebnisbad



Familienfreundliches Bad

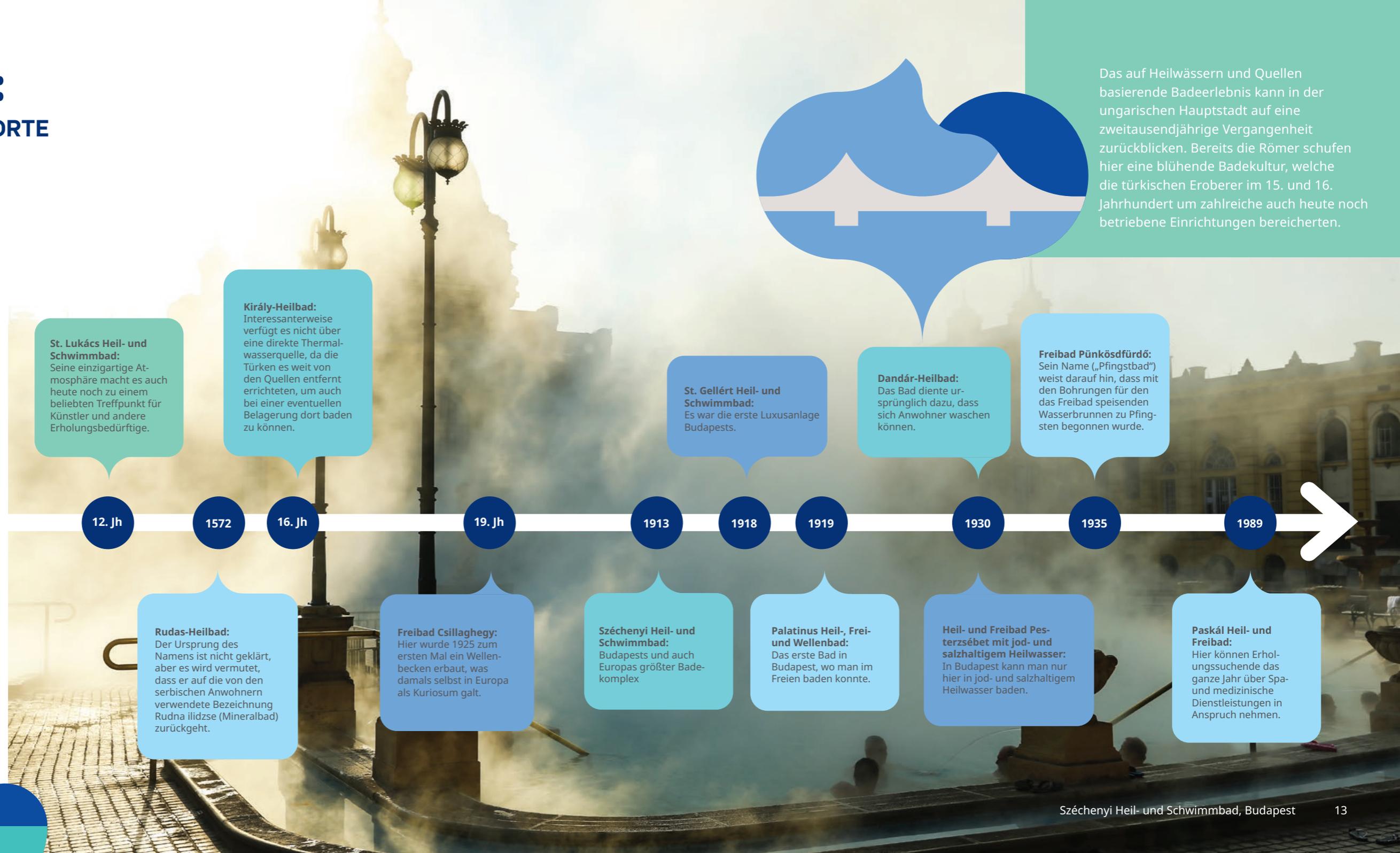
# Budapest:

## KÖNIGIN DER BADEORTE

Es gibt keine andere Hauptstadt auf der Welt, in der so viele Thermalquellen aus der Tiefe hervorsprudeln, wie in Budapest. Ohne ein ausgiebiges Bad kann man die ungarische Hauptstadt nicht richtig kennenlernen. Dabei werden Sie das Gefühl haben, dass die Seiten eines historischen Bildbands vor Ihren Augen zu neuem Leben erweckt werden.

Sie können in Budapest die segensreiche Wirkung seiner Quellen in 15 Bädern genießen. Über die Bäder hinaus bietet die Hauptstadt mit ihren 1,8 Millionen Einwohnern Ihnen auch das bunte Treiben einer Metropole, wunderbare Bauwerke aus verschiedenen Epochen, ein überwältigendes Panorama auf das zum Weltkulturerbe zählende Donauufer und ein pulsierendes Kulturleben.

Das auf Heilwässern und Quellen basierende Badeerlebnis kann in der ungarischen Hauptstadt auf eine zweitausendjährige Vergangenheit zurückblicken. Bereits die Römer schufen hier eine blühende Badekultur, welche die türkischen Eroberer im 15. und 16. Jahrhundert um zahlreiche auch heute noch betriebene Einrichtungen bereicherten.



**St. Lukács Heil- und Schwimmbad:**  
Seine einzigartige Atmosphäre macht es auch heute noch zu einem beliebten Treffpunkt für Künstler und andere Erholungsbedürftige.

**Király-Heilbad:**  
Interessanterweise verfügt es nicht über eine direkte Thermalwasserquelle, da die Türken es weit von den Quellen entfernt errichteten, um auch bei einer eventuellen Belagerung dort baden zu können.

**St. Gellért Heil- und Schwimmbad:**  
Es war die erste Luxusanlage Budapests.

**Dandár-Heilbad:**  
Das Bad diente ursprünglich dazu, dass sich Anwohner waschen können.

**Freibad Pünkösdfürdő:**  
Sein Name („Pfingstbad“) weist darauf hin, dass mit den Bohrungen für den das Freibad speisenden Wasserbrunnen zu Pfingsten begonnen wurde.

12. Jh

1572

16. Jh

19. Jh

1913

1918

1919

1930

1935

1989

**Rudas-Heilbad:**  
Der Ursprung des Namens ist nicht geklärt, aber es wird vermutet, dass er auf die von den serbischen Anwohnern verwendete Bezeichnung Rudna ilidze (Mineralbad) zurückgeht.

**Freibad Csillaghegy:**  
Hier wurde 1925 zum ersten Mal ein Wellenbecken erbaut, was damals selbst in Europa als Kuriosum galt.

**Széchenyi Heil- und Schwimmbad:**  
Budapests und auch Europas größter Badekomplex

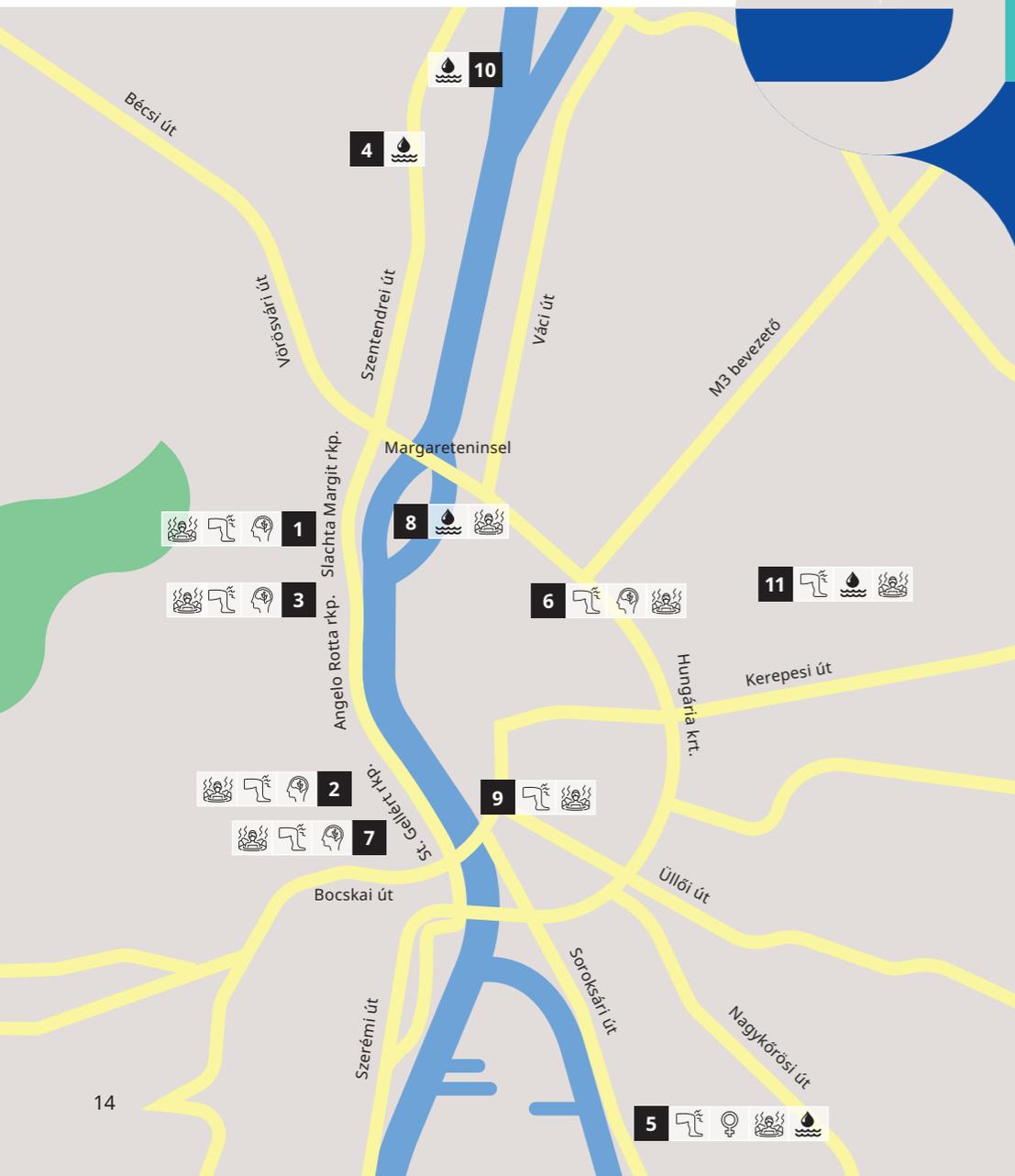
**Palatinus Heil-, Frei- und Wellenbad:**  
Das erste Bad in Budapest, wo man im Freien baden konnte.

**Heil- und Freibad Pesterzsébet mit jod- und salzhaltigem Heilwasser:**  
In Budapest kann man nur hier in jod- und salzhaltigem Heilwasser baden.

**Paskál Heil- und Freibad:**  
Hier können Erholungssuchende das ganze Jahr über Spa- und medizinische Dienstleistungen in Anspruch nehmen.

# Budapest

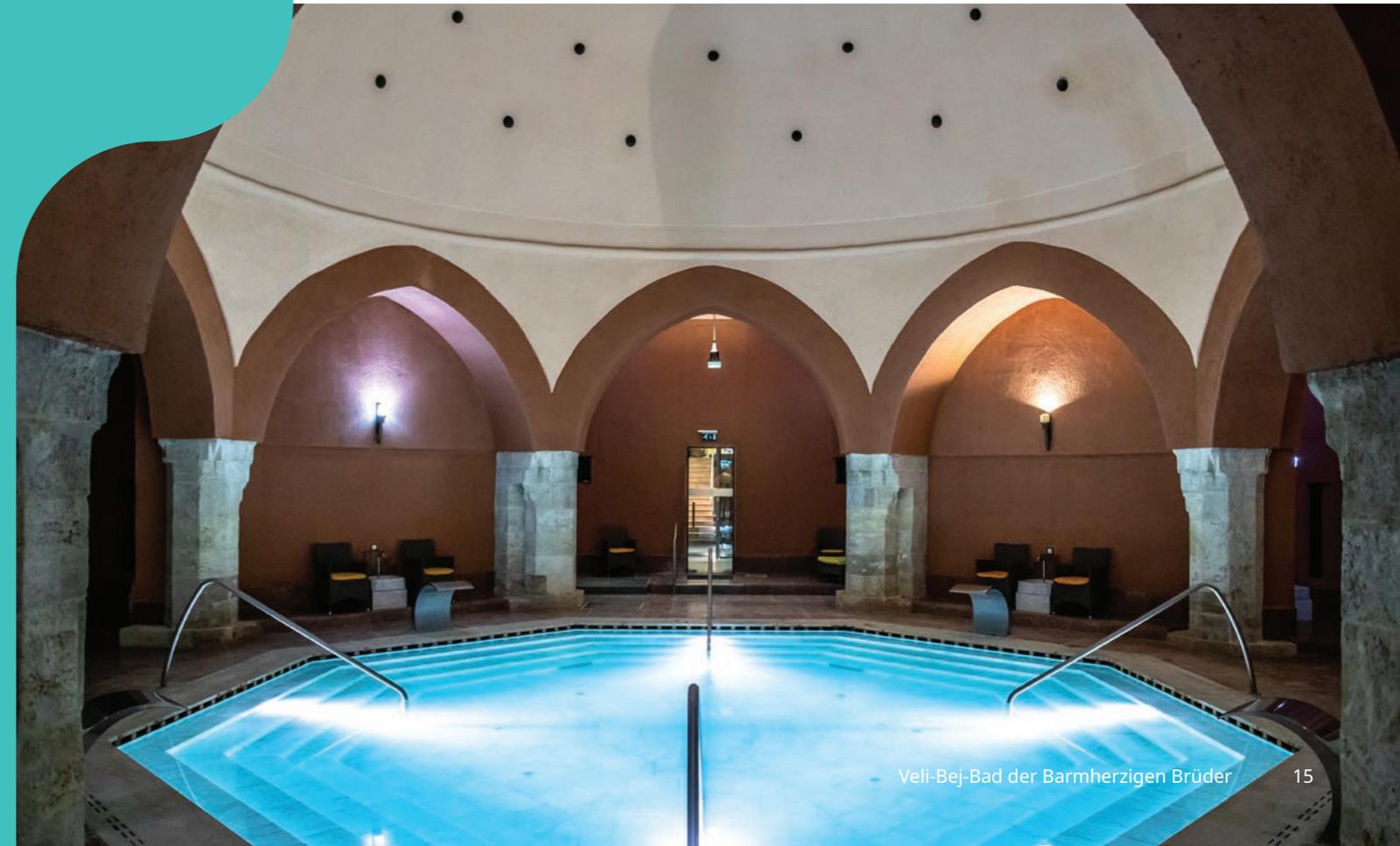
## BEEINDRUCKENDE BÄDER



1. St. Lukács Heil- und Schwimmbad
2. Rudas-Heilbad
3. Király-Heilbad
4. Freibad Csillaghegy
5. Heil- und Freibad Pesterzsébet mit jod- und salzhaltigem Heilwasser
6. Széchenyi Heil- und Schwimmbad
7. St. Gellért Heil- und Schwimmbad
8. Palatinus Heil-, Frei- und Wellenbad
9. Dandár-Heilbad
10. Freibad Pünkösdfürdő
11. Paskál Heil- und Freibad

## HISTORISCHE TÜRKISCHE BÄDER

Die ursprünglichen türkisch Bäder in Budapest sind zugleich Farbflecken und Baudenkmäler. Nach einer vollständigen Erneuerung erstrahlt das Veli-Bej-Bad aus dem 16. Jahrhundert heute wieder in seinem alten Glanz. Schauen Sie sich unbedingt die Ornamentik der wunderschönen Mosaik an, die an die Kunst des einstigen Osmanischen Reichs erinnert. Erst vor kurzem wurde auch das mehr als 450 Jahre alte Rudas-Heilbad am Fuße des Gellért-Bergs renoviert. Hier können Sie nicht nur die Atmosphäre traditioneller türkischer Bäder erleben, ein unvergleichlicher Rundblick auf die Donau und ihre Brücken erwartet Sie zudem vom Panoramabecken auf dem Dach des Gebäudes aus.



Veli-Bej-Bad der Barmherzigen Brüder



Die gleiche Quelle, die das Széchenyi Heilbad speist, versorgt auch das Becken der Nilpferde im hauptstädtischen Zoo und Botanischen Garten mit Wasser. Unter den Fachleuten vertreten mehrere die Ansicht, dass die Budapester Nilpferde ihre überdurchschnittliche Fruchtbarkeit dieser Tatsache zu verdanken haben.

## PATINA UND KUNST

Einige ungarische Bäder schaffen eine Atmosphäre, wie wenn man in einem Museum relaxen würde. Das Széchenyi Heilbad ist ein atemberaubender Gebäudekomplex im Stadtwaldchen in einer fantastischen Umgebung. Das Bauwerk lässt die K.u.K.-Monarchie wieder aufleben und bietet einen imposanten Anblick zwischen den dichtbelaubten Bäumen des Parks – als wenn es sich nicht um ein Bad, sondern um einen richtigen Palast handeln würde. Wasserratten erwarten hier 21 Becken, unter ihnen drei Freiluftbecken. Für dieses traditionsreiche Bad sind die Schachspieler tagsüber in den Becken genauso charakteristisch wie der abendliche Mix der „Badpartys“ mit Musik, der so genannten „Spartys“.



Ein unvergessliches Panorama bietet das Gellért Heilbad am Fuße der Budaer Berge an einem der schönsten Uferabschnitte der Donau. An die Jugendstilsäle des fast hundertjährigen Gebäudes erinnern sich vielleicht viele aus irgendeinem Kinoschlag: Die türkisfarbenen Zsolnay-Fliesen, die Bleiglasfenster und die Statuen haben schon zahllose Künstler inspiriert. Der andere, besonders unter Künstlern, populäre Ort ist das Lukács-Heilbad, in dessen Hof jede Menge Gedenktafeln davon zeugen, wie viele Menschen hier auf wunderbare Weise geheilt wurden.



Margareteninsel, Budapest

## WELTSTARS IM BECKEN

In den altherwürdigen Mauern des Gellért-Bads haben sich schon unzählige berühmte Leute erfrischt.

Zu den Gästen des Bades zählten früher die holländische Königin Julianna, der amerikanische Präsident Richard Nixon, der Komponist Andrew Lloyd Webber, der Geigenvirtuose Yehudi Menuhin sowie so berühmte Filmschauspieler wie Uma Thurman und Ryan Gosling.

## BADEN UNTER FREIEM HIMMEL

Es ist einfach einzigartig, mitten in einer Weltstadt auf einer grünen Insel in einer parkähnlichen Umgebung zu baden – das hat nur die Margareteninsel in Budapest zu bieten. Hier findet sich das älteste Freibad der Hauptstadt, das Palatinus, das seit 1919 in Betrieb ist. Heute heißt es die Besucher – unter anderem – mit atemberaubend schnellen Riesenrutschen und 14 Becken willkommen.

Am Fuße der sonnigen Budaer Berge bietet das Freibad Csillaghegy in einer märchenhaften Umgebung eine einzigartige Kombination: Hier verschmelzen die seltenen Schätze längst vergangener Zeiten mit den Annehmlichkeiten der Gegenwart. Das größte Freibad von Buda lädt zum Sonnenbaden und Entspannen ein, aber Sie können sich auch auf den von urwüchsigen Bäumen gesäumten Promenaden auf dem weitläufigen Gelände die Beine vertreten.

Wenn Sie das echte ungarische Retro-Feeling erleben wollen, verpassen Sie nicht die Schwimm- und Erlebnisbecken im Freibad Pünkösdfürdő am Donauufer! Im hinteren Teil des Freibads finden Sie auf Wiesen, die von hohen Bäumen umgeben sind, einen schattigen Ruheplatz, während auf den großen Rasenflächen weiter vorne Anhänger einer aktiven Erholung diversen Ballspielen nachgehen können.

# Ungarns

## BEEINDRUCKENDE BÄDER



### Heilwirkung



Gynäkologie



Für den Bewegungsapparat



Dermatologie



Neurologie

# Hévíz

In Hévíz (Bedeutung: warmes Wasser) können Sie in den größten natürlichen biologisch aktiven Thermalwassersee der Welt eintauchen. Zwischen den Seerosen als bunten Farbtupfern im Heilwasser zu schwimmen ist ein einzigartiges Erlebnis. Besuchen Sie die modernen Kurabteilungen sowie das Wellness- und Therapiezentrum, hier werden Ihnen ideale Bedingungen zur Heilung wie auch zum Ausruhen und Auftanken geboten.

Art des Bades



Heilwirkung



## DIENSTLEISTUNGEN



38 m tief

4,4 h Wasserfläche

33-38 °C im Sommer

22-23 °C im Winter



## NOCH MEHR ERLEBNISSE IN DER REGION

- Machen Sie einen Abstecher nach Keszthely in das Barockschloss Festetics mit seinem beeindruckenden Interieur und der Kutschen-, Jagd- und historischen Modelleisenbahnausstellung.
- Verkosten Sie ganz besondere Weine in den Kellern des Weinbaugebiets Badacsony.
- Durchqueren Sie in einem Boot die einzigartige Seehöhle Tapolca.

# Zalakaros

Im zu allen vier Jahreszeiten geöffneten Familienbad am Plattensee mit seinem Rutschenpark und zwanzig verschiedenen Wasserattraktionen können sich alle Altersgruppen perfekt erholen. Für Partyliebhaber wiederum werden nächtliche Bade-partys organisiert.

Art des Bades



Heilwirkung



# Harkány

Seit fast zweihundert Jahren steht das Heil- und Freibad Harkány im Dienste der Heilung. Der Legende nach sprudelte die Harkányer Schwefelquelle dort hervor, wo der zornige Teufel vom Erdboden verschluckt wurde, nachdem eine gerissene alte Frau ihn hereingelegt hatte.

Art des Bades



Heilwirkung



## DIENSTLEISTUNGEN



## NOCH MEHR ERLEBNISSE IN DER REGION

- ◆ Schwingen Sie sich aufs Fahrrad und machen Sie eine Spritztour zum Kleinen Plattensee.
- ◆ Lernen Sie die Tiere im Büffelreservat Kápolnapuszta kennen.
- ◆ Bewundern Sie das Panorama von einem der bekanntesten Aussichtspunkte in Zalakaros, dem Erdészkilátó (Förster-Aussichtsturm), aus.

## DIENSTLEISTUNGEN



## NOCH MEHR ERLEBNISSE IN DER REGION

- ◆ Entdecken Sie die Pécs'er altchristlichen Grabkammern aus dem 6. Jahrhundert, die zum UNESCO-Weltkulturerbe gehören.
- ◆ Erkunden Sie auf Stadtpaziergängen und mit Ausstellungsbesuchen in Pécs, der Europäischen Kulturhauptstadt (2010), das Zsolnay Kulturviertel auf dem Gelände der einstigen Pécs'er Porzellanfabrik.
- ◆ Verkosten Sie auf Weinberg- und -kellertouren die hiesigen Tropfen und genießen Sie echte Premium-Gastroerlebnisse im Weinbaugebiet Villány.

# Bükfürdő

Ungarns zweitgrößter Badekomplex heißt Sie mit einem modernen Wellness-Zentrum, 5.000 qm Wasserfläche, einer 100 °C heißen Teufelssauna, 34 Pools und einer Haifischhöhle willkommen.

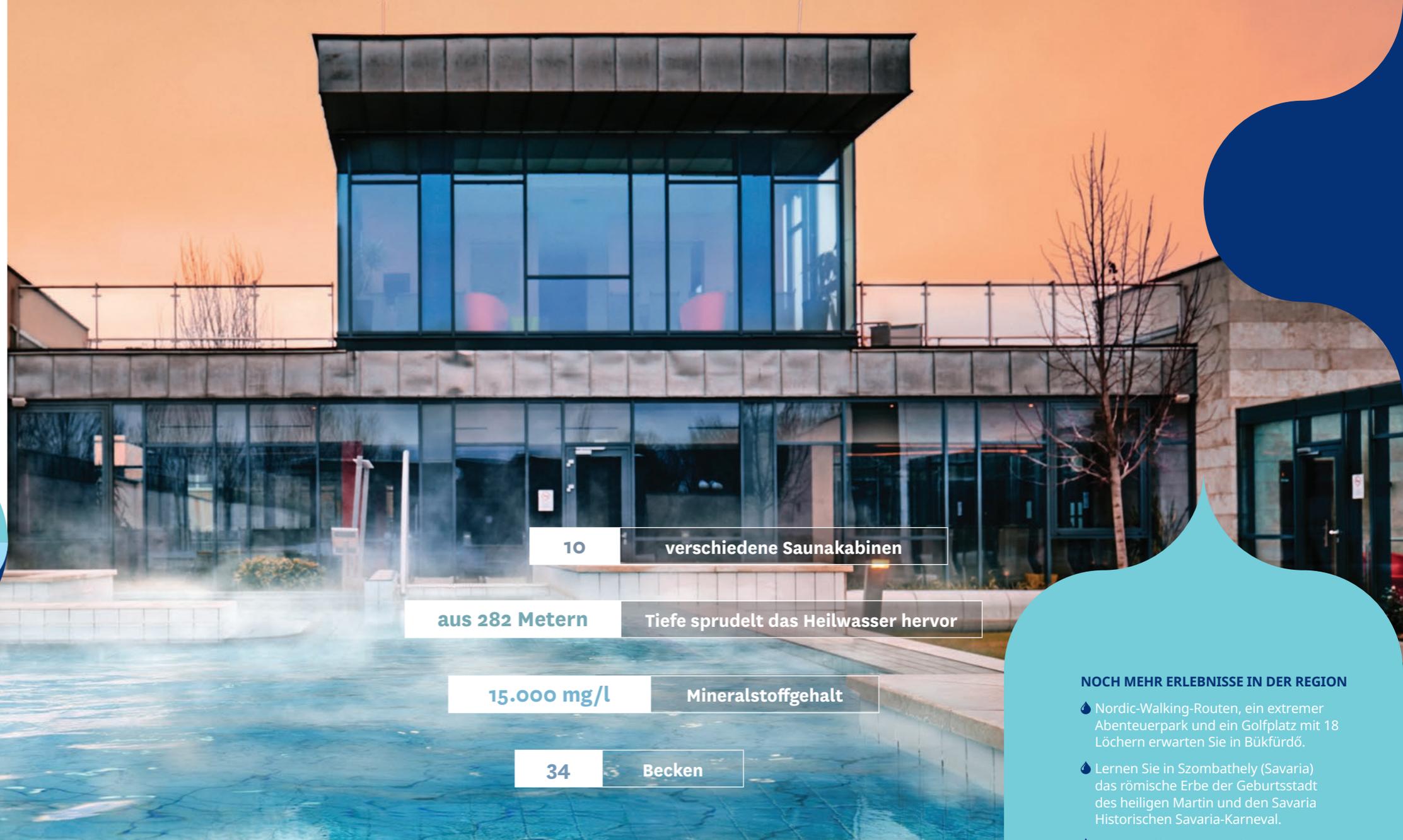
Art des Bades



Heilwirkung



## DIENSTLEISTUNGEN



10

verschiedene Saunakabinen

aus 282 Metern

Tiefe sprudelt das Heilwasser hervor

15.000 mg/l

Mineralstoffgehalt

34

Becken

## NOCH MEHR ERLEBNISSE IN DER REGION

- ◆ Nordic-Walking-Routen, ein extremer Abenteuerpark und ein Golfplatz mit 18 Löchern erwarten Sie in Bükfürdő.
- ◆ Lernen Sie in Szombathely (Savaria) das römische Erbe der Geburtsstadt des heiligen Martin und den Savaria Historischen Savaria-Karneval.
- ◆ Nehmen Sie an interaktiven Workshops im Schloss Esterházy in Pápa teil.



# Hajdúszoboszló

Besuchen Sie Europas größten Badekomplex, ein Wasser-Erlebniszentrum für wirklich alle vier Jahreszeiten, dessen Bereiche gut voneinander abgegrenzt sind. Ungarns erstes Rutschparadies heißt alle Adrenalin-Junkies mit 15 Riesenrutschen und extremen Abenteuern willkommen.

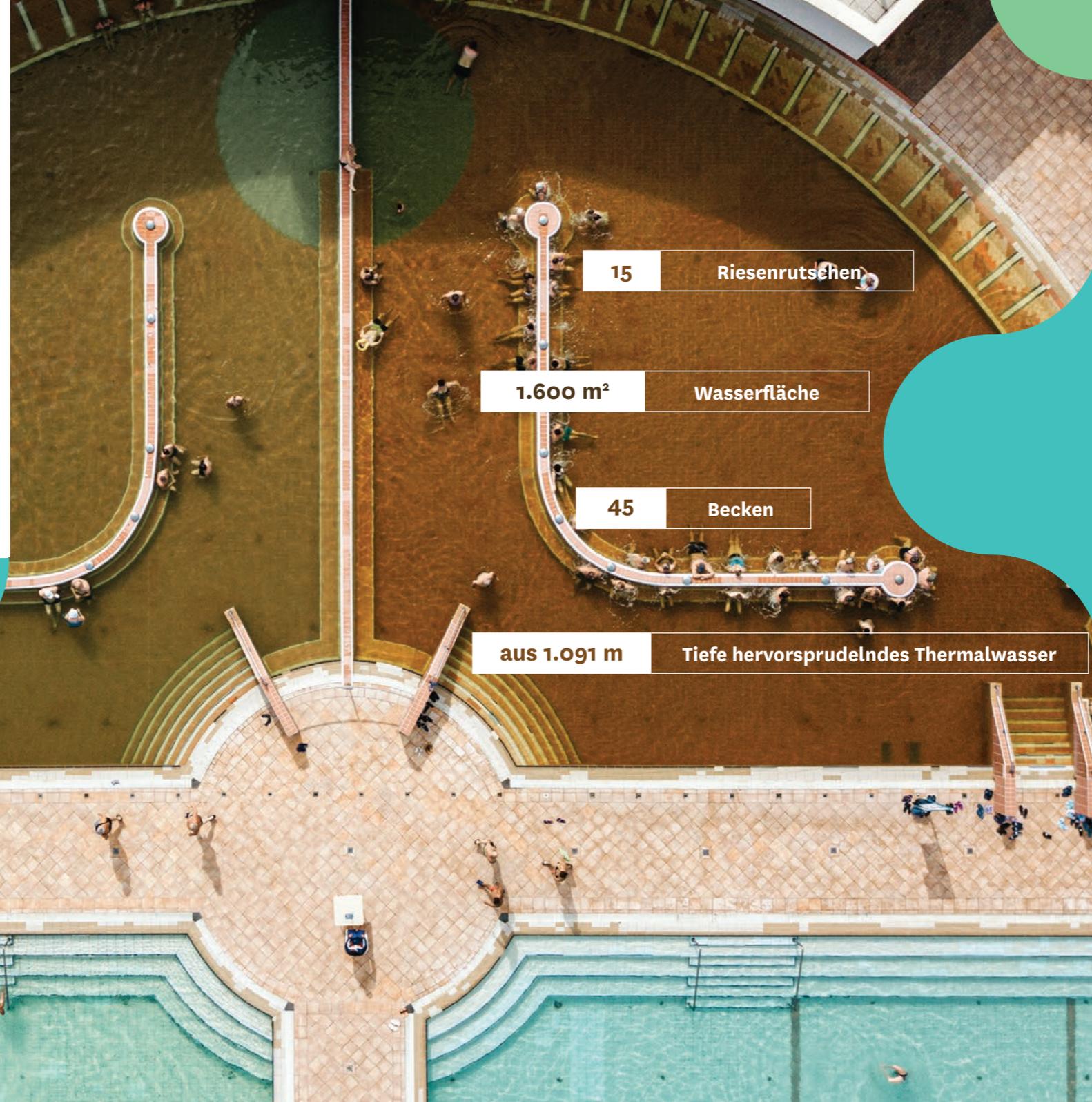
Art des Bades



Heilwirkung



## DIENSTLEISTUNGEN



15

Riesenrutschen

1.600 m<sup>2</sup>

Wasserfläche

45

Becken

aus 1.091 m

Tiefe hervorsprudelndes Thermalwasser

## NOCH MEHR ERLEBNISSE IN DER REGION

- Nehmen Sie an einer Vogelbeobachtungstour im Morgengrauen in Hortobágy-Halastó teil und lernen Sie die unvergleichliche Flora und Fauna des Hortobágy-Nationalparks kennen.
- Bewundern Sie die ganz besondere Vogel- und Pflanzenwelt des Theiß-Sees auf einer der Touren, die am Fahrradzentrum Theiß-See starten.
- Ruhen Sie sich im Freibad Abádszalók aus, wo Sie eine bunte Palette von sommerlichen Freizeitaktivitäten und Wassersportarten, wie z. B. Jet-Ski, Wasserbob und Flyboard, erwartet.

# Debrecen

Das Aquaticum Debrecen ist von den 100 Jahre alten Bäumen des Großen Waldparks umgeben. Hier wird auch die Kälte des Winters in eine sommerliche Frische verzaubert und alle abenteuerlustigen Gäste können die von tropischen Pflanzen umrankten Riesenrutschen hinuntersausen. Der Bäderkomplex zählt zu den einzigartigsten und spektakulärsten Freibädern in Mitteleuropa und garantiert allen Familienmitgliedern aufregende und abwechslungsreiche Erlebnisse, wie z. B. Baden bei Nacht.

Art des Bades



Heilwirkung



# Nyíregyháza

Sóstógyógyfürdő, der im nordöstlichen Teil Ungarns gelegene Kurort von Nyíregyháza, ist vom Sóstói-Wald umgeben. Seinen Namen hat er dem alkalischen Salzsee zu verdanken. Der moderne Badekomplex heißt auch die kleinsten Badegäste mit einer aufregenden Schatzinsel und einer Inka-Tempelruine willkommen.

Art des Bades



Heilwirkung



DIENSTLEISTUNGEN



NOCH MEHR ERLEBNISSE IN DER REGION

- Besuchen Sie das Ökozentrum und Vogelreservat Theiß-See.
- Entdecken Sie den Großen Waldpark (Nagyerdő) in Debrecen, in dem ein Zoo, ein Vergnügungspark, ein botanischer Garten, ein See zum Bootfahren und ein Multimedia-Springbrunnen, auch Nebeltheater genannt, die Besucher begeistern.
- Besichtigen Sie auch das MODEM Zentrum für Moderne und Zeitgenössische Kunst in Debrecen. In seinem beeindruckenden Kulturprogramm finden sich neben Ausstellungen auch Aufführungen von verwandten Künsten und kunsthistorische bzw. philosophische Vorträge sowie Literaturabende.



DIENSTLEISTUNGEN



NOCH MEHR ERLEBNISSE IN DER REGION

- Lernen Sie die Tierwelt der fünf Kontinente im Tierpark Nyíregyháza und die Volksarchitektur im Museumsdorf Sóstó kennen.
- Nehmen Sie an Weinberg- und -kellertouren in der Weltkulturerbe-Weinregion Tokaj teil, und probieren Sie nicht nur den Tokajer Ausbruch, sondern unbedingt auch den Furmint aus.
- Besichtigen Sie die gotischen Kirchen und die mittelalterliche Burg in Nyírbátor.



# Egerszalók

Eine ikonische Sehenswürdigkeit, die auch weltweit Seltenheitswert hat, ist die sich auf einer Fläche von 1.200 qm erstreckende Egerszalóker Kalksteinablagerung, ähnliche Gebilde gibt es nur noch an zwei weiteren Orten auf der Welt. Das Spa hat auch eine Auswahl an ganz besonderen Saunasitzungen zu bieten.

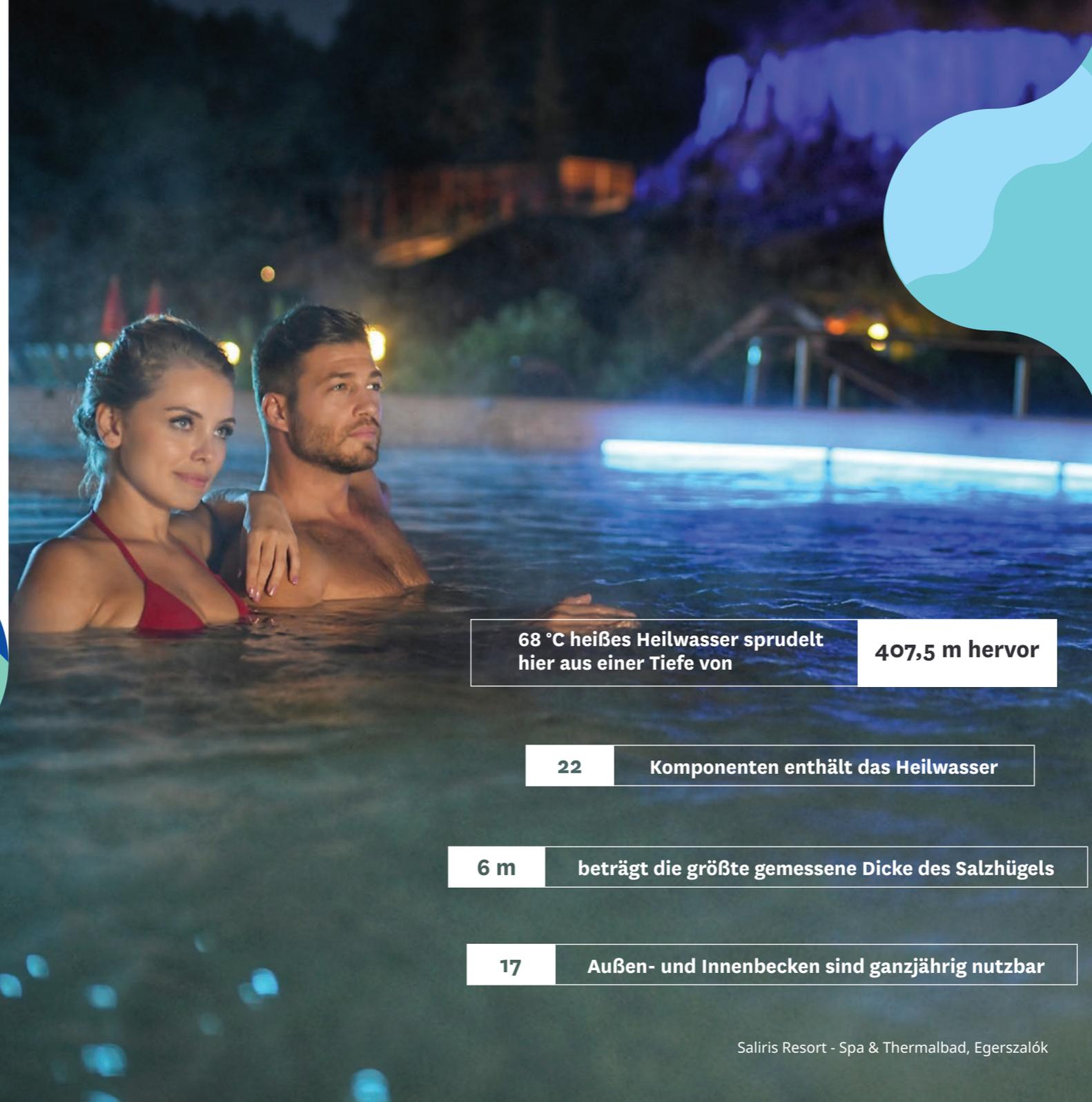
Art des Bades



Heilwirkung



## DIENSTLEISTUNGEN



68 °C heißes Heilwasser sprudelt hier aus einer Tiefe von

407,5 m hervor

22

Komponenten enthält das Heilwasser

6 m

beträgt die größte gemessene Dicke des Salzhügels

17

Außen- und Innenbecken sind ganzjährig nutzbar



## NOCH MEHR ERLEBNISSE IN DER REGION

- 🔹 Lernen Sie das aufregende Leben der Grenzbürgbesetzungen in der Burg von Eger kennen.
- 🔹 Erobern Sie den höchsten Punkt Ungarns und entdecken Sie auf den Strecken der Blauen Landestour die wildromantischen Landschaften der Gebirge Mátra und Bükk.
- 🔹 Stellen Sie 30 Meter über dem Erdboden im Abenteuerpark auf dem Gelände des Steinbruchs in Sástó Ihren Mut auf die Probe.

# Miskolctapolca

Das Höhlenbad Miskolctapolca, das in einer in Jahrtausenden entstandenen Höhle errichtet wurde, ist in Europa einmalig. In seinen natürlichen Hallen und Gängen können Sie ein Bad nehmen und dabei die einzigartigen Formen dieses außerordentlichen natürlichen Gebildes bewundern.

Art des Bades



Heilwirkung



## NOCH MEHR ERLEBNISSE IN DER REGION

- Lassen Sie sich die Gelegenheit zu einem kleinen Abenteuer in Lillafüred, wo Sie eine Seilbahnfahrt, stresslösende Spaziergänge, eine Rollerbahn im Wald, hängende Gärten und Bootsfahrten erwarten, nicht entgehen.
- Bestaunen Sie in Szilvásvárad eines der schönsten Naturwunder unseres Landes, den 17 Meter hohen Wasserfall im Szalajka-Tal.
- Entdecken Sie in Aggtelek die Baradla-Tropfsteinhöhle, die zum Weltnaturerbe gehört.

## DIENSTLEISTUNGEN



# Gyula

Das Burgbad Gyula wirkt wegen seiner wunderbaren historischen Umgebung einzigartig und zauberhaft zugleich. Gyula sticht unter den Kurorten Ungarns besonders durch seine stimmungsvolle Atmosphäre hervor und ist auch bestens für einen Familienurlaub geeignet.

Art des Bades



Heilwirkung



## DIENSTLEISTUNGEN



## NOCH MEHR ERLEBNISSE IN DER REGION

- Erkunden Sie die 600 Jahre alte gotische Tiefebene-Ziegelburg von Gyula.
- Lassen Sie sich die einzigartige interaktive Ausstellung im Schloss Almásy in Gyula nicht entgehen.
- Probieren Sie die berühmten Gyulaer und Csabaer Würste.
- Kosten Sie in Gyula die traditionellen Kuchen und Torten der zweitältesten Zuckerbäckerei des Landes. Die Hundertjährige Konditorei verwöhnt nämlich seit 1840 hier ihre Gäste.

# Makó

Das Hagymatikum, ein Meisterwerk der organischen Architektur (Imre Makovecz) in Ungarn in Ungarn, befindet sich in Makó. Von außen erinnert das Gebäude an eine katholische Kirche, aber wenn Sie eintreten, werden Sie vom Anblick des Lebensbaums, der aus den ungarischen Volksmärchen und der heidnischen Mythologie bekannt ist, fasziniert sein. In diesem mystischen Ambiente erwartet Sie ein 3-Generationen-Badeerlebnis mit Höhlenbecken einem Maroser Heilschlammbad.

Art des Bades



Heilwirkung



## DIENSTLEISTUNGEN



26.000 qm

großes Heilbad

Aus 300

Jahre alten lappländischen Tannen erbaute Kelo Sauna

Aus 993 m

Tiefe hervorsprudelndes, 41 °C heißes Alkalihydrogencarbonat-haltiges Wasser

30

Kuppeln über den Becken

## NOCH MEHR ERLEBNISSE IN DER REGION

- Begeben Sie sich in Ópusztaszer im Nationalen Historischen Gedenkpark auf die Suche nach den Spuren unserer Vorfahren. Er wurde nämlich errichtet, um die alten ungarischen Bräuche und Traditionen zu bewahren.
- Lassen Sie sich die Fischsuppe – ein echtes Hungarikum – schmecken! Die aus hiesigem Gewürzpaprika, vier verschiedenen, in der Theiß gefangenen Fischarten und Makóer Zwiebeln zubereitete Suppe macht aus jedem Tag einen Festtag.
- Entdecken Sie die Umgebung mit dem Schiff! Wenn Sie sich nach der Ruhe des Wassers sehnen, buchen Sie eine stimmungsvolle Schifffahrt und bestaunen Sie die Flora und Fauna der Theiß sowie die Mündung des Mieresch.

# Wissenswertes über Bäder-

## PRAKTISCHE INFORMATIONEN

In den Heilbädern und Spas des Landes können Sie auf jeden Fall wirklich einzigartige Erlebnisse genießen, es lohnt sich jedoch, auf ein paar Dinge zu achten.

### WAS SOLL ICH MITNEHMEN?

#### BADEBEKLEIDUNG

In den Bädern muss der Körper mit Badebekleidung bedeckt sein. Eine Ausnahme von dieser Regel stellen die besonders gekennzeichneten FKK-Veranstaltungen dar, z. B. im türkischen Bad des Rudas-Heilbads, wo unter der Woche – außer am Dienstag – Männertage stattfinden. An diesen Tagen reicht es, wenn sich die Gäste mit einer Schürze bedecken. Bei Saunagängen wird empfohlen, einen Badeanzug oder eine Badehose zu tragen und sich in ein Tuch einzuwickeln.

#### BADEKAPPE

Die Becken von Thermalbädern dürfen nur mit Badekappe genutzt werden.

#### HANDTUCH

Sie sollten mindestens zwei Handtücher dabeihaben – eines fürs Baden und eines fürs Duschen, bevor Sie das Bad verlassen.

#### SEIFE, SHAMPOO

Auf dem Gelände der Bäder besteht keine Möglichkeit, Toilettenartikel zu kaufen, vergessen Sie also bitte nicht, diese mitzubringen.

#### BADESCHLAPPEN

Aus hygienischen Gründen sollten Sie auf jeden Fall Badelatschen tragen.

#### SAUNALAKEN

Egal, ob Sie eine Textilsauna oder eine Freikörper-Sauna in Anspruch nehmen, vergessen Sie nicht, ein Saunalaken auf der Bank bzw. auch unter Ihren Beinen auszubreiten, wenn Sie nicht auf der untersten Bank sitzen. Dadurch wird verhindert, dass Sie mit dem Holz direkt in Berührung kommen. Das Saunalaken schützt gleichzeitig sowohl Sie als auch die Holzverkleidung. In einer finnischen Sauna können Sie Ihre Kopfhaut und Ohrläppchen mit einer Saunakappe oder einem um den Kopf gewickelten Handtuch vor extrem hohen Temperaturen schützen.

### WORAUF SOLLTE ICH IM BAD ACHTEN?

#### LAUTSTÄRKE

Sprechen ist in den Bädern nicht verboten, aber halten Sie die Lautstärke niedrig, damit alle sich vollkommen entspannen können.

#### DUSCHEN

Duschen Sie unbedingt, bevor Sie die Becken benutzen!

#### ALLMÄHLICHER WECHSEL

Wechseln Sie allmählich von kälterem zu wärmerem Wasser und lassen Sie Ihrem Körper zwischen zweimal Eintauchen in die Thermalbecken genügend Zeit, um abzukühlen.

#### THERMALWASSER

Die beste physiologische Wirkung erzielen Sie, wenn Sie 20 Minuten im Wasser verbringen und anschließend kalt duschen.

HERAUSGEBER: Ungarisches Tourismusamt,  
Dr. Zoltán Guller, Generaldirektor  
H-1027 Budapest, Kacsá utca 15-23  
Telefon: +36 1 488 8700  
AUSFÜHRUNG UND REDAKTION: Brightly Kft.  
DRUCK: CREW Kft.



 [visithungary.com](http://visithungary.com)

 [wellspringofwonders](https://www.facebook.com/wellspringofwonders)

 [wow\\_hungary](https://www.instagram.com/wow_hungary)



**SZÉCHENYI**  2020



HUNGARIAN  
GOVERNMENT

**European Union**  
European Regional  
Development Fund



**INVESTING IN YOUR FUTURE**